



VIII SEMINARIO INTERNACIONAL CEMOFPSC:
"La "PRIMAVERA ÁRABE": El conflicto en Siria.
Actualidad y consecuencias"



Entrevista realizada por CEMOFPSC

07 Junio 2013

AMANI SALEH

Responsable regional de la Oficina de Coordinación de Ayuda Humanitaria de Naciones Unidas para Siria (OCHA). Jordania.

1. Durante el transcurso del octavo seminario internacional organizado por el CEMOFPSC: "*La PRIMAVERA ÁRABE: El conflicto en Siria. Actualidad y consecuencias*", uno de los temas más importantes debatidos fue cómo está afectando la situación de conflicto en ese país a los países vecinos, en especial en lo relativo a los refugiados. En Líbano un tercio de la población está formada por refugiados, lo que genera tensión entre esta población y la local. ¿Cuáles son sus consideraciones sobre esta situación? ¿Qué nuevos retos se están generando?

Es importante subrayar que la situación de los países vecinos no es tan buena. Existe carencia de muchos servicios, especialmente los relativos a la salud y a la educación.

La salud primaria está garantizada. Sin embargo, durante mis visitas a los refugiados en Jordania y Siria me he dado cuenta de la carencia de servicios de atención médica para personas con enfermedades crónicas. Existe un alto número de personas con enfermedades crónicas entre los refugiados.

Esas personas recibían atención médica en su propio país y ahora no la reciben debido a la escasez de apoyo financiero.



VIII SEMINARIO INTERNACIONAL CEMOFPSC:
"La "PRIMAVERA ÁRABE": El conflicto en Siria.
Actualidad y consecuencias"

Tan solo un número limitado de agencias humanitarias está ofreciendo tratamiento médico para esas enfermedades crónicas.

Me contaron la historia que narraba una familia en Líbano que estaba tratando de volver a Siria una vez conseguidos de forma gratuita los medicamentos que necesitaban. No tuvieron otra salida para obtener los medicamentos que viajar a Líbano. Imagínese el riesgo que tomaron estas personas. En primer lugar tuvieron que desplazarse a otro país ante la necesidad que se les presentaba y más tarde tuvieron que asumir una nueva carga ante la necesidad de volver a su país de origen. Vivieron una situación peligrosa.

La educación es otra dificultad. Muchos menores están perdiendo sus clases en la escuela. El curriculum en Líbano es completamente diferente que en Siria. Por consiguiente los menores se están enfrentando a dificultades a la hora de adaptarse al nuevo sistema. UNICEF y UNESCO están comenzando a utilizar el sistema sirio para los niños de esa nacionalidad. No está resultando un proceso sencillo pero pienso que estamos ahí.

Un aspecto que deberíamos considerar es que posiblemente los refugiados sirios están en mejores condiciones que los compatriotas que permanecen en Siria. Aquellos niños han perdido dos años de colegio. Si nos detenemos ante el hecho de que esa generación no está teniendo acceso a la educación durante este periodo de tiempo, ¿qué futuro le espera?

Los niños sirios están perdiendo la posibilidad de estudiar porque sus escuelas o están siendo bombardeadas o están utilizándose como refugio. El Ministro de Educación en Siria nos suministró el dato de un 50% de colegios que están siendo utilizados, bien como vivienda para personas desplazadas dentro del país (IDP) o están completamente dañadas.

La educación y la salud para las personas desplazadas dentro del país son los factores principales en los cuales nos debemos centrar.

Necesitamos examinar la capacidad de los países vecinos de absorber el aumento de refugiados. Sin embargo, los recursos son limitados. Si las cosas continúan de esta manera en Líbano y Jordania, llegará un punto en el que no sean capaces de absorber todos los refugiados porque se está disponiendo de los recursos de la comunidad. Ambos países son pequeños y disponen de recursos limitados, especialmente en lo que concierne al agua.



VIII SEMINARIO INTERNACIONAL CEMOFPSC:
"La "PRIMAVERA ÁRABE": El conflicto en Siria.
Actualidad y consecuencias"

En Jordania, la población local estaba sufriendo durante el verano la escasez de agua, de manera que imagínese cuál va a ser la situación ahora con medio millón de refugiados.

Los donantes continúan suministrando fondos pero la recesión mundial es una carga extra para el país. Si la crisis continúa existe la posibilidad de que los donantes se cansen de apoyar a los sirios.

A menos que encontremos una solución potencial que se pueda acometer en el futuro cercano, Líbano, Irak y Jordania se enfrentarán a una situación complicada.

2. Uno de los temas abordados durante el debate fue el de la tensión que se produce entre la comunidad local más pobre y los refugiados. ¿Podría darnos su opinión sobre este tema? ¿Existe alguna diferencia entre la situación en el norte de Jordania y Líbano?

Cuando la crisis de los refugiados comenzó en Líbano, las ONGs y los actores en el campo de la ayuda humanitaria no tuvieron en cuenta la vulnerabilidad de la población local. Por lo tanto, solo se fijaron en las necesidades de los refugiados y quizás incluso en ocasiones suministrando más bienes y servicios de los necesitados. Por una parte había refugiados sobresaturados y, por otra, población local que vivía en condiciones de pobreza, que abrieron sus puertas a los refugiados mientras sus necesidades estaban siendo ignoradas.

Esta situación ha creado tensión entre ambos colectivos.

Yo visité una familia de refugiados asentada en el norte de Líbano y también una familia muy pobre viviendo en el mismo área y pude comprobar que la primera familia vivía en mejores condiciones.

Las agencias humanitarias y las ONGs están cambiando ahora su forma de actuar a la hora de suministrar asistencia. Están tratando de identificar población local vulnerable y de atender sus diferentes necesidades.

Procediendo de esta manera, están tratando de crear un cierto grado de equilibrio. Todavía la situación no es perfecta pero parte de la tensión se ha mitigado. Se muestra que tanto refugiados como la población local con menos recursos son tratados de igual manera.



VIII SEMINARIO INTERNACIONAL CEMOFPSC:
"La "PRIMAVERA ÁRABE": El conflicto en Siria.
Actualidad y consecuencias"

El Gobierno de Jordania instauró un requerimiento inteligente. Las propuestas de proyectos de ayuda a los refugiados aceptarían como condición que al menos el 30-40% del total de la ayuda iría destinada a las comunidades anfitrionas.

Esta es en mi opinión una muy inteligente idea de cara a mitigar la tensión de las comunidades locales que han abierto sus puertas y compartido sus recursos con los refugiados. No tengo conocimiento de si en Líbano se ha instaurado un procedimiento similar.

En Jordania hemos creado un campamento de refugiados y ahora estamos abriendo otro nuevo. Los refugiados disponen de servicios mínimos. A pesar de ello, la situación para ellos no es satisfactoria y hace que la gente se manifieste.

Es cierto que las condiciones de vida son duras en verano y en invierno y pese a que esa gente fuese pobre en su propio país, supone una situación todavía más difícil de manejar.

La gente no se acostumbra a su condición de refugiada y los niveles de vida en los campos son para ellos muchas veces ofensivos y en ocasiones degradantes.

He hablado con refugiados de diferentes países y todos coinciden en decir que cuando la situación se calme en sus países de origen, volverán. No importa a qué precio.

Los refugiados que están viviendo en los campos están recibiendo agua, comida y asistencia sanitaria con regularidad.

Para los refugiados que viven fuera de los campos este no es el caso pero al menos cuentan con libertad y la posibilidad de encontrar un trabajo.

Los refugiados están dispersos por todo el país y su situación es mejor en unos casos que en otros pero al menos pueden vivir una vida normal.

3. ¿Quiere comentar alguna otra cosa más en relación a este tema?

Por último me gustaría hacer hincapié que la situación en Siria requiere que todos nos centremos en el suministro de la asistencia humanitaria.

Deberíamos tratar de mirar hacia el futuro.

¿Qué vamos a hacer con los niños que han perdido dos años de clase en el colegio? Ellos son el futuro del país.